

Michaud LeBel

S.E.N.C.R.L.

Politique sur la protection des renseignements personnels

MISE À JOUR LE 1^{er} NOVEMBRE 2024

**RIGUEUR
PROFESSIONNALISME
ENGAGEMENT**

TABLE DES MATIÈRES

1.	Introduction	3
2.	Portée de la Politique sur la protection des renseignements personnels	3
3.	Exigences relatives à la Politique.....	3
4.	Nom du responsable.....	4
5.	Collecte de renseignements personnels	4
6.	Utilisation et divulgation des renseignements personnels	5
7.	Consentement	6
8.	Conservation et destruction des renseignements personnels	8
9.	Chroniques juridiques	8
10.	Informations provenant de services de médias sociaux tiers	8
11.	Site Web – Témoins (cookies).....	9
12.	Fournisseurs de services	11
13.	Mesures de sécurité.....	11
14.	Accès à vos renseignements personnels	12
15.	Vos droits.....	12
16.	Plainte concernant la conformité à la présente Politique en matière de protection des renseignements personnels.....	13
17.	Mise à jour de la Politique en matière de protection de renseignements personnels	13

1. INTRODUCTION

Le cabinet Michaud LeBel, s.e.n.c.r.l. (ci-après « **Michaud LeBel** »), s'engage à protéger les renseignements personnels qu'il recueille dans le cadre de ses activités et relations commerciales. À titre de cabinet juridique, nous recueillons et utilisons quotidiennement, et divulguons à l'occasion, des renseignements aux fins de la prestation de nos services, et ce, dans les limites des privilèges applicables, du secret professionnel envers nos clients et de la confidentialité des renseignements personnels que nous recevons.

2. PORTÉE DE LA POLITIQUE SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

La présente *Politique sur la protection des renseignements personnels* (ci-après la « **Politique** »), fait état, en termes généraux, des modalités relatives à la collecte, à l'utilisation, à la communication, à la rétention, à la destruction et à la protection des renseignements personnels qui nous sont communiqués ou divulgués dans le cadre de nos activités professionnelles.

La Politique décrit également les droits à la protection des données dont bénéficient les personnes concernées, notamment le droit d'avoir accès à ses informations personnelles ou la façon de déposer une plainte à ce chapitre.

En fournissant des renseignements personnels, que ce soit directement ou par l'intermédiaire de notre site Web, d'un dossier d'enquête, d'un courriel, d'une personne ou par téléphone, les personnes concernées acceptent que ceux-ci soient traités conformément à ce qui est indiqué dans la présente Politique et autorisent Michaud LeBel, ses avocats, ses employés et ses fournisseurs de services, le cas échéant, à traiter ces renseignements personnels aux fins énoncées ci-dessous.

3. EXIGENCES RELATIVES À LA POLITIQUE

La Politique a été élaborée en conformité avec les lois sur la protection de la vie privée applicables, dont notamment la *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels*, LQ 2021, c 25, et la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*, RLRQ, c P-39.1. Certaines dispositions de la Politique pourraient dépasser les exigences de ces lois, auquel cas, Michaud LeBel aura pleine latitude à l'égard de leur application.

4. NOM DU RESPONSABLE

Michaud LeBel est responsable du traitement des renseignements personnels qu'elle obtient et a nommé un responsable de la protection des renseignements personnels, afin de se conformer aux lois sur la protection de la vie privée. Le nom et les coordonnées de ce responsable chez Michaud LeBel sont :

Maître Maxime Dixon-Dionne

Associé

1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1265

Québec (Québec) G1N 2C9

Téléphone : 418 688-2225

Télécopieur : 418 688-5524

Courriel : mdixon.dionne@michaudlebel.com

5. COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Selon les lois sur la protection des renseignements personnels au Canada, l'expression « renseignements personnels » désigne au sens large les renseignements sur les personnes identifiables. Nous pouvons recueillir, collecter, utiliser et/ou traiter différents types de renseignements personnels dans le cadre de nos activités et de notre prestation de services, dont notamment, mais non limitativement :

- Des renseignements d'identité, comme un nom ou un prénom;
- Des coordonnées de contact, comme un nom, une adresse, une adresse électronique et un numéro de téléphone;
- Des renseignements biographiques comme le poste, le nom d'un employeur ou ancien employeur, des photos et du contenu vidéo ou audio;
- Des renseignements confidentiels concernant votre statut d'associé, actionnaire ou une participation dans une entreprise;
- Des renseignements relatifs au marketing et aux préférences de communication, de même que des renseignements connexes comme des préférences alimentaires, des commentaires et des réponses à des sondages;
- Des renseignements relatifs à la facturation et des renseignements financiers, comme une adresse de facturation, de l'information relative à un compte bancaire ou des données de paiement;
- Des renseignements relatifs à des services, comme des détails concernant des services que nous vous avons rendus;

- Des renseignements relatifs au recrutement, comme un curriculum vitae, des renseignements sur la scolarité et les antécédents professionnels, des détails concernant les affiliations professionnelles et d'autres renseignements pertinents à un recrutement potentiel par Michaud LeBel ou à une association potentielle avec Michaud LeBel;
- Des renseignements sur l'utilisation du site Web et d'autres renseignements techniques, comme des détails concernant les visites sur notre site Web, votre interaction avec notre publicité et notre contenu en ligne, ou des renseignements recueillis au moyen de témoins et d'autres technologies de suivi;
- Des données d'identification et d'autres données de vérification des antécédents, comme une copie d'un permis de conduire, d'un passeport ou d'une facture d'un service public, une preuve de propriété véritable ou des renseignements sur la provenance de fonds, lesquelles sont nécessaires pour se conformer aux lois en matière de lutte contre le blanchiment d'argent et sont recueillies dans le cadre de nos procédures d'acceptation d'une relation client et de surveillance continue;
- Tout autre renseignement personnel fourni.

Veuillez noter qu'en fournissant des renseignements personnels au sujet d'autres personnes (comme des clients, des administrateurs, des dirigeants, des actionnaires ou des propriétaires véritables), ils doivent avoir été dûment avisés que leurs renseignements sont communiqués et leur consentement doit avoir été obtenu, afin d'autoriser une telle communication de renseignements. Le cas échéant, la preuve du consentement qui a été donné pourrait être demandée.

6. UTILISATION ET DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Michaud LeBel peut utiliser des renseignements personnels principalement pour fournir des services juridiques professionnels à ses clients et pour les représenter et, notamment, mais non limitativement, pour :

- Amorcer et entretenir une relation avec le client, lui fournir des services et des conseils juridiques, remplir ses obligations juridiques et éviter les conflits d'intérêts;
- Sujet aux privilèges applicables et au secret professionnel, échanger des renseignements personnels avec des tiers afin de fournir des services juridiques dans le cadre d'une procédure judiciaire, notamment un litige ou une procédure d'arbitrage ou de médiation. Les tiers peuvent comprendre, notamment, mais non limitativement: la partie adverse ou un représentant de celle-ci, une partie intéressée, un avocat, un conseiller étranger, un témoin, un officier de justice, un arbitre, un expert, un expert en sinistre ou toute autre personne;
- Amorcer et entretenir des relations commerciales avec les clients, les fournisseurs et des tiers, notamment pour dresser une facture, administrer les comptes, recueillir

et traiter les paiements, évaluer la cote de solvabilité et remplir des obligations contractuelles;

- Distribuer des publications et des invitations à des activités aux personnes dont le nom figure sur nos listes d'envoi;
- Mettre à jour, améliorer et gérer les bases de données et les systèmes de gestion des documents, du savoir et des précédents;
- Étudier les candidatures reçues dans le cadre d'un processus d'embauche pour de futurs membres du cabinet;
- Accroître l'entreprise et les activités du cabinet, et les gérer;
- Déceler les erreurs, les actes de négligence, les violations de contrats, les actes frauduleux, le vol et d'autres activités illégales, et se protéger contre ceux-ci et, au besoin, pour respecter nos exigences en matière d'assurance;
- Selon ce qui est autorisé aux termes des exigences ou des modalités juridiques ou réglementaires applicables, et pour s'y conformer;
- Transmettre des informations à des tiers fournisseurs de services et/ou partenaires qui offrent des services de site Web, de développement d'applications, d'hébergement, d'entretien ou autres services. Ces tiers pourraient avoir accès à des renseignements personnels ou les traiter dans le cadre des services qu'ils fournissent. Nous limitons les renseignements que nous fournissons à ces fournisseurs de services aux seuls renseignements qui sont raisonnablement nécessaires pour leur permettre de s'acquitter de leurs fonctions, et les contrats que nous avons conclus avec ces fournisseurs de services exigent d'eux qu'ils préservent la confidentialité de ces renseignements;
- Transmettre vos informations aux autorités gouvernementales et des organismes d'application de la loi lorsque les lois applicables l'exigent.

7. CONSENTEMENT

Nous obtenons le consentement du client pour la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels sur lui et le consentement d'autres personnes quand les lois en matière de protection des renseignements personnels applicables l'exigent.

Nous supposons qu'une personne a consenti à la collecte de renseignements personnels et à l'utilisation de ceux-ci, de manière raisonnable, aux fins auxquelles les

renseignements ont été donnés si cette personne entre en communication avec nous ou nous fournit volontairement des renseignements personnels.

Nous supposons aussi que les clients qui retiennent nos services, ou que des tiers, acceptent que nos professionnels et fournisseurs de services collectent, utilisent, divulguent, conservent et communiquent, d'une manière raisonnable, leurs renseignements personnels dans le cadre des services de représentation ou des conseils juridiques que nous fournissons à nos clients et des opérations ou procédures auxquelles ils participent.

Sous réserve de ce que ci-dessus énoncé, nous ne recueillons, n'utilisons ou ne communiquons aucun renseignement personnel sans le consentement de la personne, sauf si cette mesure est autorisée ou requise par la loi et les instances gouvernementales, comme dans les cas suivants :

- Un client nous fournit des renseignements personnels sur un tiers afin que nous puissions le représenter ou lui fournir des conseils juridiques;
- Une ordonnance ou une assignation est délivrée ou, conformément aux règles de production applicables, un organisme de réglementation ou autre organisme ayant la compétence voulue pour exiger la production de documents exige pareille production;
- Lorsque les renseignements sont rendus publics au sens des lois sur la protection des renseignements personnels applicables, comme dans des annuaires professionnels et autres, dans des registres publics, des dossiers judiciaires rendus publics ou des renseignements publiés;
- Si nous enquêtons sur la violation d'une convention, d'un devoir juridique ou d'une loi et que l'obtention du consentement peut compromettre l'enquête ou l'exactitude des renseignements;
- Si nous sommes tenus de communiquer des renseignements personnels à une autorité légitime;
- Tel que cela peut, par ailleurs, être autorisé par la loi, un tribunal ou une instance gouvernementale.

En tant que cabinet juridique, nous sommes tenus de respecter des obligations professionnelles et éthiques et nous ne communiquons aucun renseignement personnel protégé par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel de l'avocat, sauf si, en droit, il est possible de renoncer à ce privilège ou que nous devons communiquer ces renseignements à la suite d'une ordonnance d'un tribunal.

8. CONSERVATION ET DESTRUCTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Michaud LeBel conserve les renseignements personnels qu'il détient uniquement durant la période requise par les diverses lois applicables. Autrement, elle s'assure que les renseignements personnels sont détruits selon un processus qui respecte la confidentialité des informations.

Michaud LeBel a mis en place une *Politique de conservation et de destruction des renseignements personnels* en conformité avec l'article 19 du *Règlement sur la comptabilité et les normes d'exercice professionnel des avocats*, chapitre B-1, r. 5.

Les données recueillies sont conservées de façon virtuelle par des partenaires de services auxquels nous avons demandé qu'ils respectent les mêmes exigences que nous. Les données peuvent être également conservées via un support papier à nos bureaux. Le cabinet Michaud LeBel a mis en place une *Politique de sécurité informatique* en vue de protéger adéquatement les informations confidentielles qu'il détient.

9. CHRONIQUES JURIDIQUES

Dans le cadre de notre programme de publication d'infolettres (via notamment l'application Mailchimp), nous utilisons les coordonnées des personnes qui se sont abonnées à nos publications sur notre site Web ou sur invitation des membres, clients et fournisseurs du cabinet.

Aux fins des programmes de publication, nous bénéficions d'une base de données composée principalement des coordonnées professionnelles, mais celle-ci peut aussi comprendre les coordonnées de particuliers.

Il est possible de se désabonner de notre programme ou de refuser de recevoir les publications en tout temps en nous transmettant un courriel à l'adresse infolettre@michaublebel.com ou en cliquant sur « se désabonner » au bas de l'infolettre que vous avez reçue.

Pour plus d'informations sur les pratiques de confidentialité de notre fournisseur Mailchimp, veuillez consulter leur [Politique de confidentialité](#)

10. INFORMATIONS PROVENANT DE SERVICES DE MÉDIAS SOCIAUX TIERS

En décidant de s'inscrire via des services externes ou en accordant l'accès à un service de médias sociaux tiers, nous pouvons collecter des données personnelles déjà associées au compte de service de médias sociaux tiers, telles qu'un nom, une adresse courriel, des activités ou une liste de contacts associés à ce compte.

Les services utilisés par le cabinet Michaud LeBel sont :

- Google;
- LinkedIn.

En choisissant de fournir ces informations et données personnelles, lors de l'inscription ou autrement, le cabinet Michaud LeBel est autorisé à les utiliser, à les partager et à les stocker d'une manière conforme à la présente Politique.

11. SITE WEB – TÉMOINS (COOKIES)

Les données d'utilisation sont collectées automatiquement lors de l'utilisation du site Web Michaud LeBel. Les données d'utilisation peuvent inclure des informations telles que l'adresse de protocole Internet d'un appareil (par exemple, l'adresse IP), le type de navigateur, la version du navigateur, les pages du service visité, l'heure et la date d'une visite, la durée, les identifiants uniques de l'appareil et d'autres données de diagnostic.

En accédant au site par ou via un appareil mobile, nous pouvons collecter certaines informations automatiquement, y compris, mais sans s'y limiter, le type d'appareil mobile utilisé, l'identifiant unique de votre appareil mobile, l'adresse IP de l'appareil mobile, le système d'exploitation mobile, le type de navigateur Internet mobile utilisé, les identifiants uniques de l'appareil et d'autres données de diagnostic.

Nous pouvons également collecter des informations que le navigateur envoie chaque fois qu'une visite est effectuée sur le site ou via un appareil mobile.

Nous utilisons des cookies et des technologies de suivi similaires pour suivre l'activité sur notre site et stocker certaines informations. Les technologies de suivi utilisées sont des balises Web, des balises HTML et des scripts pour collecter et suivre des informations et pour améliorer et analyser notre service. Les technologies que nous utilisons peuvent inclure :

- **Cookies ou cookies de navigateur.** Un cookie est un petit fichier placé sur un appareil. Il est possible de demander au navigateur de refuser tous les cookies ou d'indiquer quand un cookie est envoyé. Toutefois, en n'acceptant pas les cookies, il est possible que certaines parties du site ne puissent être utilisées. À moins d'ajuster les paramètres du navigateur pour refuser les cookies, le site peut utiliser des cookies;
- **Balises Web.** Certaines sections de notre site Web et de nos courriels peuvent contenir de petits fichiers électroniques connus sous le nom de balises Web (également appelés GIF invisibles, pixels invisibles et GIF à pixel unique) qui permettent au cabinet Michaud LeBel, par exemple, de compter les utilisateurs qui ont visité ses pages ou ouvert un courriel et pour d'autres statistiques de site Web connexes (par exemple, enregistrer la popularité d'une certaine section et vérifier l'intégrité du système et du serveur).

Les cookies peuvent être des cookies « persistants » ou « de session ». Les cookies persistants restent sur un ordinateur personnel ou votre appareil mobile même après s'être déconnectés, tandis que les cookies de session sont supprimés dès que le navigateur Web est fermé.

Nous utilisons à la fois des cookies de session et des cookies persistants aux fins énoncées ci-dessous :

Cookies nécessaires / essentiels

Type : Cookies de session

Administré par : Tiers

Finalité : Ces Cookies sont essentiels pour fournir les services disponibles sur le site Web et pour permettre d'utiliser certaines de ses fonctionnalités. Ils aident à authentifier les utilisateurs et à prévenir l'utilisation frauduleuse des comptes d'utilisateurs. Sans ces cookies, les services demandés ne peuvent pas être fournis, et nous n'utilisons ces cookies que pour fournir ces services.

Politique de cookies / Avis Cookies d'acceptation

Type : Cookies persistants

Administré par: Tiers

Finalité : Ces cookies identifient si les utilisateurs ont accepté l'utilisation de cookies sur le site Web.

Cookies de fonctionnalité

Type : Cookies persistants

Administré par : Tiers

Finalité : Ces cookies permettent de mémoriser les choix qui sont faits en utilisant le site Web, tels que la mémorisation des informations de connexion ou la préférence linguistique. Le but de ces cookies est de fournir une expérience plus personnelle et d'éviter d'avoir à ressaisir les préférences chaque fois que le site Web est utilisé.

Cookies de suivi et de performance

Type : Cookies persistants

Administré par : Tiers

Finalité : Ces cookies sont utilisés pour suivre les informations sur le trafic sur le site Web et la façon dont les utilisateurs utilisent le site Web. Les informations recueillies via ces Cookies peuvent directement ou indirectement identifier des visiteurs individuels. En effet, les informations collectées sont généralement liées à un identifiant pseudonyme associé à l'appareil qui est utilisé pour accéder au site Web. Nous pouvons également utiliser ces cookies pour tester de nouvelles pages, caractéristiques ou nouvelles fonctionnalités du site Web afin de voir comment les utilisateurs y réagissent.

reCAPTCHA

Nous utilisons un service captcha invisible nommé reCAPTCHA, lequel est exploité par Google.

Le service reCAPTCHA peut collecter des informations auprès de votre appareil à des fins de sécurité.

Les informations recueillies par reCAPTCHA sont conservées conformément à la politique de confidentialité de Google :

<https://www.google.com/intl/en/policies/privacy/>

12. FOURNISSEURS DE SERVICES

Si nous concluons des ententes avec des fournisseurs de services, des mandataires ou des entrepreneurs pour obtenir des services de stockage, de gestion et de traitement des renseignements personnels, comme des services de traitement des données, de stockage de documents et de soutien pour les logiciels, ainsi que des services de bureau, en conformité avec notre Politique, nous demanderons de ces parties, soit par contrat ou autrement, qu'elles fournissent une protection comparable pour les renseignements personnels pendant qu'elles traitent ou gèrent les renseignements.

Nous constituons un dossier de tout travail effectué et des services que nous avons fournis conformément aux exigences de la réglementation et aux normes professionnelles. Ces dossiers peuvent comprendre des renseignements personnels. Nos dossiers sont stockés de façon qu'ils soient protégés contre un accès inapproprié et non autorisé.

13. MESURES DE SÉCURITÉ

Afin de nous assurer de protéger les informations confidentielles que nous détenons, nous avons mis en place une *Politique de sécurité de l'information*. Nous protégeons les renseignements personnels dans nos dossiers contre la perte, l'utilisation inappropriée, l'accès non autorisé et l'altération en recourant à des installations sécuritaires, à la protection par mot de passe, à des pratiques et des outils de sécurité standards et à des politiques et des pratiques internes bien définies.

La sécurité des données personnelles est importante pour nous, mais il faut se rappeler qu'aucune méthode de transmission sur Internet ou méthode de stockage électronique n'est sécurisée à 100 %. Bien que nous nous efforcions d'utiliser des moyens commercialement acceptables pour protéger les données personnelles, nous ne pouvons jamais garantir leur sécurité absolue.

14. ACCÈS À VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les personnes désirant demander l'accès à des renseignements personnels que nous détenons peuvent transmettre une demande écrite au responsable des renseignements personnels, comme indiqué précédemment.

Nous donnerons accès à ces renseignements personnels, en format papier ou technologique, sous réserve des exceptions mentionnées dans les lois sur la protection des renseignements personnels applicables. Parmi ces exceptions, on compte les suivantes :

- Les renseignements protégés par le privilège de la confidentialité relatif au litige et par le secret professionnel des avocats;
- Les renseignements obtenus dans le cadre d'un processus officiel de règlement des conflits;
- Les renseignements sur un autre particulier si leur communication équivaut à la divulgation de renseignements commerciaux confidentiels;
- Des renseignements communiqués aux policiers ou à d'autres autorités légitimes si leur communication est interdite.

En cas de question concernant l'accès qui a été donné à des renseignements ou pour nous aviser d'une inexactitude ou d'une modification à propos de ceux-ci, il est possible de communiquer avec le responsable de la protection des renseignements personnels à mdixon.dionne@michaudlebel.com dont les coordonnées sont inscrites précédemment.

15. VOS DROITS

Le cabinet Michaud LeBel s'engage à respecter la confidentialité de vos données personnelles et à vous garantir la possibilité d'exercer vos droits.

Vous avez le droit, en vertu de la présente Politique, et en vertu de la loi de :

- **Demander l'accès à vos données personnelles.** Le droit d'accéder, de mettre à jour, de corriger ou de supprimer les informations que nous avons sur vous. Chaque fois que cela est possible, vous pouvez accéder, mettre à jour ou demander la suppression de vos données personnelles directement dans la section des paramètres de votre compte. Vous avez le droit de faire corriger toute information incomplète ou inexacte que nous détenons à votre sujet. Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer ces actions vous-même, veuillez nous contacter pour que nous puissions vous aider. Cela vous permet également de recevoir une copie des données personnelles que nous détenons à votre sujet.

- **Demander l'effacement de vos données personnelles.** Vous pouvez nous demander de supprimer ou de retirer des données personnelles lorsqu'il n'y a aucune raison valable pour nous de continuer à les traiter.
- **Demander le transfert de vos données personnelles.** Nous vous fournirons, à vous ou à un tiers de votre choix, vos données personnelles.
- **Retirer votre consentement.** Vous avez le droit de retirer votre consentement à l'utilisation de vos données personnelles. Si vous retirez votre consentement, nous pourrions ne pas être en mesure d'assurer pleinement l'ensemble de nos services juridiques, le cas échéant.

16. PLAINTÉ CONCERNANT LA CONFORMITÉ À LA PRÉSENTE POLITIQUE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Michaud LeBel donnera suite aux plaintes déposées par des particuliers ou aux questions à propos de notre conformité à la présente Politique et aux lois en matière de protection des renseignements personnels applicables. Nous ferons enquête concernant les plaintes justifiées et tenterons de les résoudre.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant cette Politique en matière de protection des renseignements personnels ou notre traitement de renseignements personnels, veuillez communiquer avec notre responsable de la protection des renseignements personnels dont les coordonnées sont indiquées précédemment.

Si vous souhaitez déposer une plainte, veuillez communiquer avec le responsable de la protection des renseignements personnels dont les coordonnées sont indiquées à la section 4.

17. MISE À JOUR DE LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE PROTECTION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous pouvons modifier notre Politique en matière de protection de renseignements personnels en tout temps par l'affichage d'une nouvelle Politique sur notre site Web.
